

文／吳惠蓮

中寮溪底遙的 柳丁成熟了 惠蓮邀請您

柳丁價格要怎麼算才合理？

據「溪底遙學習農園」一年來的耕作紀錄與成本估算，一斤35元的柳丁才能讓消費者吃到健康安全的水果，也讓農民得到起碼的收入，生態環境也才能因此減少農藥與化學肥料的污染。

中寮是一個盛產柳丁的地方，在以921地震「聞名」之前，這裡曾經是台灣的「柳丁王國」，不但產量豐盛，也因為氣候環境適宜，中寮的柳丁品質與風味都很不錯。

但是大量栽種加上過度依賴農藥與化肥的管理方式，使得豐產對農人與環境都帶來負面影響。在中寮有許多農人因肝癌過世，濫用化肥使得土壤嚴重酸化，不但增加環境負擔，也使得果樹對疫病抵抗力變差，植株壽命短甚至容易死亡。

在中寮學習種柳丁

付出如此慘痛代價換來的豐產，並沒有換來合理的收入，尤其隨著

進口水果增加，柳丁的價格逐漸下滑，每到柳丁採收期，農民的臉上從無笑意，因為一甲的柳丁扣掉資材成本後，收入約僅10餘萬元，付出一整年的努力，僅有如此收入，農人只好更拼命工作，栽種更多的面積，更高度的依賴農藥，減少人工照顧，但如此僅是陷入更糟的惡性循環。

要停止這個惡性循環，還是得從農人開始。於是我們租了一片柳丁果園，在主婦聯盟合作社、台大園藝系教授鄭正勇與林碧霞夫婦、中興大學植病系教授蔡東纂、嘉義農試所研究員黃阿賢先生，以及

溪底遙的柳丁那裡買？

溪底遙的柳丁，每箱10斤，特價300元（含運費）。

每箱附贈1本柳丁觀察紀錄（本記錄由熱心人士贊助印製，並未計入成本）。

訂購方式：

1. 填寫訂購單：可列印訂購單，傳真至049-2694649，或是直接填寫線上訂購單。
2. 匯款銀行：中國國際商業銀行(代碼：017)
分行：北台中分行
戶名：上下游文化工場有限公司
帳號：03709039420
3. 確認：請務必以電子郵件、電話或傳真告知您的匯款帳號及所匯入金額。我們確認後將立即為您寄出。

許多前輩的協助之下，展開了一年的學習計畫。93年的主要課題是：以安全栽培的方式照顧果樹，詳細紀錄耕作方式與成本，計算合理的柳丁售價，嘗試與消費者互相溝通。

消費可以改變世界

柳丁是常綠果樹，從開花到收成長達10個月，在台灣這樣潮濕高溫的氣候下，如果希望減少用農藥來處理病蟲害，就必須投入大量人力。

近5年來柳丁的產地批發價每台斤約6元（93年跌破5元），一甲柳丁約可收成4萬5千斤，扣除資材成本後，僅有10餘萬元的收入。因此農人通常兼種其他作物或大面積栽種，如此就必須採取大量施藥的方式。

根據我們93年的實驗結果，如果要讓消費者吃到接近無農藥殘留的柳丁，必須使一個農民能夠安心的照顧一甲地，在一甲收成約4萬斤（減藥栽培的損耗比慣行農法高）的情形下，如果要讓農民得到一份可餬口的收入，再加上資材與通路成本，每斤柳丁的末端價應為35元（35元是指單一的消費者透過通路商或宅配方式取得，但如果整體批發或到直接產地購買，另有折

溪底遙學習農園簡介

溪底遙位於南投縣中寮鄉，地震之後，地方居民廖學堂及一些外來參與重建的朋友，共同發起了「溪底遙學習農園」計畫，共同出資租地，種植柳丁、金棗及藍染作物，同時發展編織工藝。這裡是一個學習場所，農人在此學習對土地友善的耕作或創作方式，消費者可來此親近土地，接近生命成長的過程。

溪底遙學習農園

電話：049-2693199

傳真：049-2694649

地址：中寮鄉八仙村永樂路56-3號

email：farmer@npo.url.com.tw

安全栽培與慣行農法的對照

說明：1. 標註紅色為使用農藥，我們必須提醒您，慣行農法的大量使用農藥，是因為市場價格太低，一般農民為求生計大量栽培，只好作此選擇。我們只有不捨，絕無攻擊之意。
2. 我們施用有機肥，不使用除草劑。這部分因難以逐項對照，故不列出。

月份	狀況	溪底遙的安全栽培	慣行農法
1月	採收 貯存 清園	(1) 採計畫性生產，不施用或浸泡藥劑過冬。 (2) 清園：開始修剪枝條，改善枝條過密通風不良的問題，減少疫病發生機會。	貯存：在果實蒂頭施用微量賀爾蒙(2,4-D)或浸泡藥劑。清園：噴灑殺菌與殺蟲劑。
2月	開花	繼續進行剪枝與清園，使用石灰硫磺合劑（非化學合成農藥，有機農業可用）清除越冬型害蟲的卵。	噴夏油加上殺蟲劑，清除越冬型害蟲的卵。
3月	開花至 著果	扒鬆表土、管理春梢。	施用殺蟲與殺菌劑。
4月	初結果	發生蟲害，啃食樹枝新梢以及小果。使用殺蟲劑。	施用殺蟲與殺菌劑。
5月	小果 成長	蟲害仍嚴重。以石灰硫磺合劑擦拭樹頭，希望減少蟲類上樹，但成效有限，選擇續用殺蟲劑。	施用殺蟲與殺菌劑。
6月	果實 成長	(1) 星天牛開始出現，以塑膠網包住樹頭，減少成蟲鑽進樹幹產卵的機會。 (2) 流膠狀況嚴重（疫病之一種），將流膠部位樹皮刮除至未感染處，塗抹殺菌劑。 (3) 蟻類出現（銹壁蝨），施用殺蟲劑。	施用殺蟲與殺菌劑。
7月	果實 成長	在樹頭綁樟腦丸，希望趕走星天牛。	施用殺蟲與殺菌劑。
8月	果實 轉大	自72水災後將近兩個月有雨，放晴後，出現大量落果，於8月31日出現最大單日落果266公斤。緊急施用殺菌劑控制。	施用殺蟲與殺菌劑。
9月	中果期	為防止疫病再度發生，進行園區排水改善，以免積水時間過長引發疫病。同時不斷撿拾落果焚毀，以防病菌感染。同時在黃色紙上噴上甲基丁香油，誘殺雄果實蠅，減少果實蠅繁殖數量。	施用殺蟲與殺菌劑。
10月	果實 變大	控制果實蠅繁殖數量，抓蟲，檢查星天牛是否已經鑽入樹頭產卵，必須鉤出幼蟲。	施用殺蟲與殺菌劑。
11月	果實 成熟	同上。	施用殺菌劑。
12月	採收	同上。另外，鳥類啃食果實數量增加，目前沒有對策，只有分享。	施用殺蟲劑。至採收前2週停藥。

請支持購買中寮溪底遙的柳丁

親愛的朋友：

中寮溪底遙的柳丁成熟了。

溪底遙有我們的朋友，溪底遙的柳丁有我們朋友的努力，還有朋友為我們的土地所種植出來的希望。

這份努力與希望，需要我們共同的分享，以及共同的支持。

所以我們在這裡向您請託，請您與您的朋友一起支持這份堅持與努力，請購買中寮溪底遙的柳丁。

我們每天都在用鈔票投票，用消費來決定我們希望擁有的生活與世界。

謝謝您的支持。

祝大家有一個充滿希望的2005年。

胡湘玲 博士

汗得學社Hand Institut主持人

《到天涯的盡頭蓋房子》《不只是蓋房子》等書的作者

扣)。我們必須直言，市售一斤不到10元的柳丁，真的無法讓農民好好照顧果樹，除了不斷用藥之外，別無他法。而一斤35元的柳丁不但能讓消費者吃到健康安全的水果，也讓農民得到起碼的收入，生態環境更減少農藥與化學肥料的污染。

以上是我們93年間實地操作的結論，有任何意見歡迎一起來討論。

我們的柳丁已經完熟，僅將整年的耕作方式與心得整理出來，作為93年的年度報告。雖然其中有很多不成熟甚至錯誤示範，但我們仍從中獲得許多。僅以本文獻給所有陪伴溪底遙的朋友，94年我們會繼續努力。 [圖]

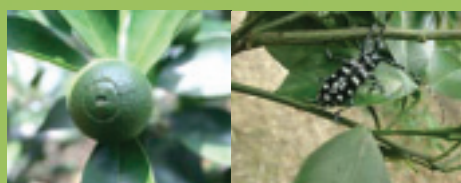


柳丁觀察紀錄

攝影／邱繡蓮

記錄／邱繡蓮·邱麗惠·葉宇騰·蔡增金·馮小非

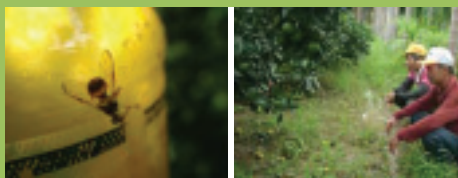
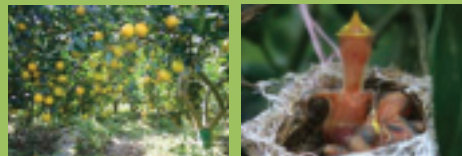
春天，開花一著果，小果剛成長，毛毛蟲就來享用，小鳥在樹上繁衍生命，昆蟲卵在樹葉背後排列整齊，蓄勢待發。



夏天，果實在發育，星天牛開始出現，星天牛會產卵在樹幹基部，幼蟲孵化後鑽進樹幹繞食，對植株造成嚴重危害。



冬天，果實黃熟了，但春天孵化的小鳥開始吃健康無農藥的柳丁，樁象也吸著柳丁汁，不想用農藥撲殺，只能大方與之分享。



秋天，果實正要轉熟，卻碰上颱風，滿地落果，農人望果興嘆。果實蠅也出來亂，他會把卵產在果實裡，也是柳丁一大難題。

